

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Artikels vertraut.

FR CH

Dépliez la page avec les illustrations avant la lecture et informez-vous ensuite au sujet des fonctions de l'appareil.

IT CH

Prima di leggere ribaltare la pagina con le immagini e familiarizzare poi con tutte le funzioni dell'apparecchio.



KLAPPTISCH

DE AT CH

KLAPPTISCH
Aufbauanleitung

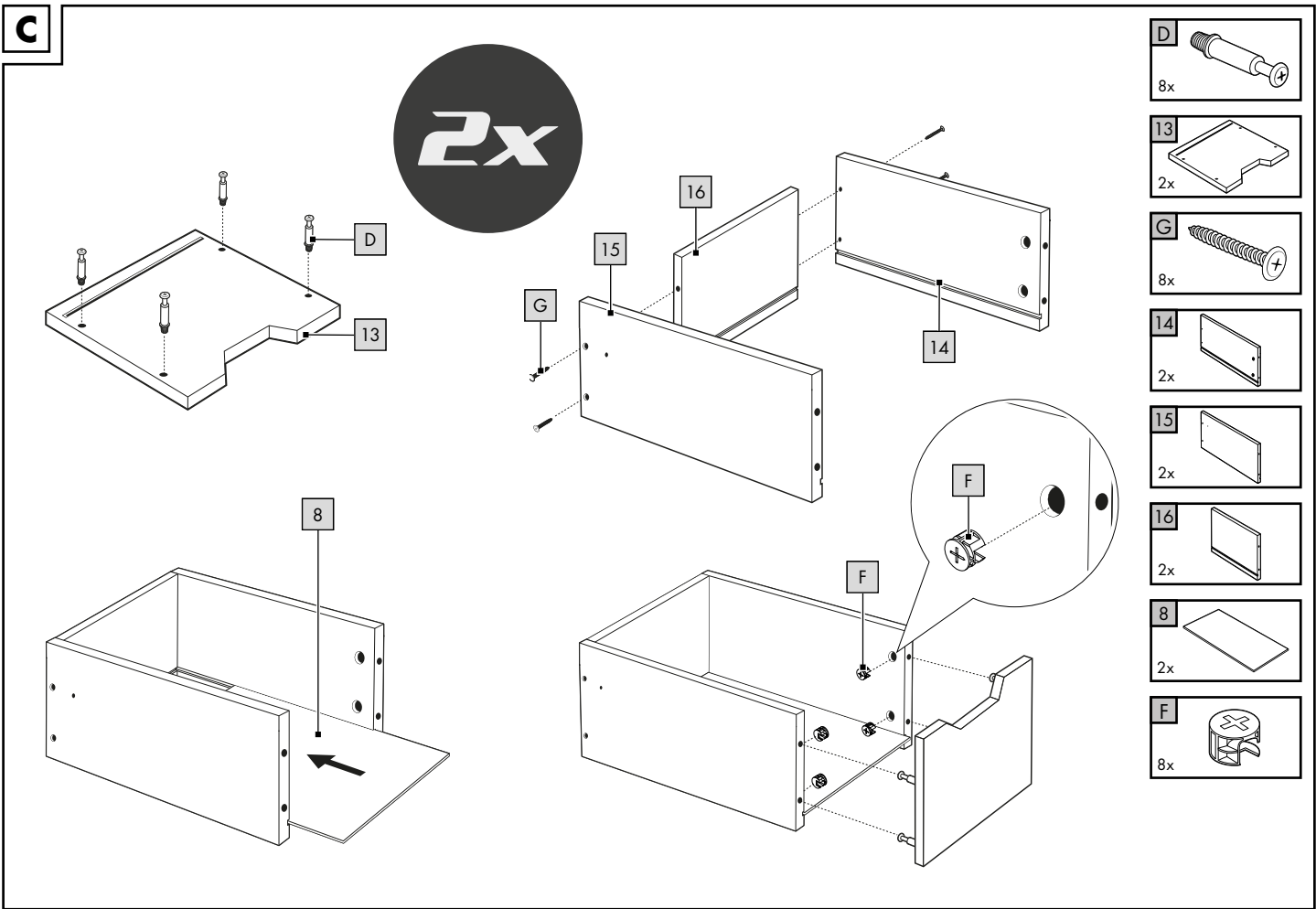
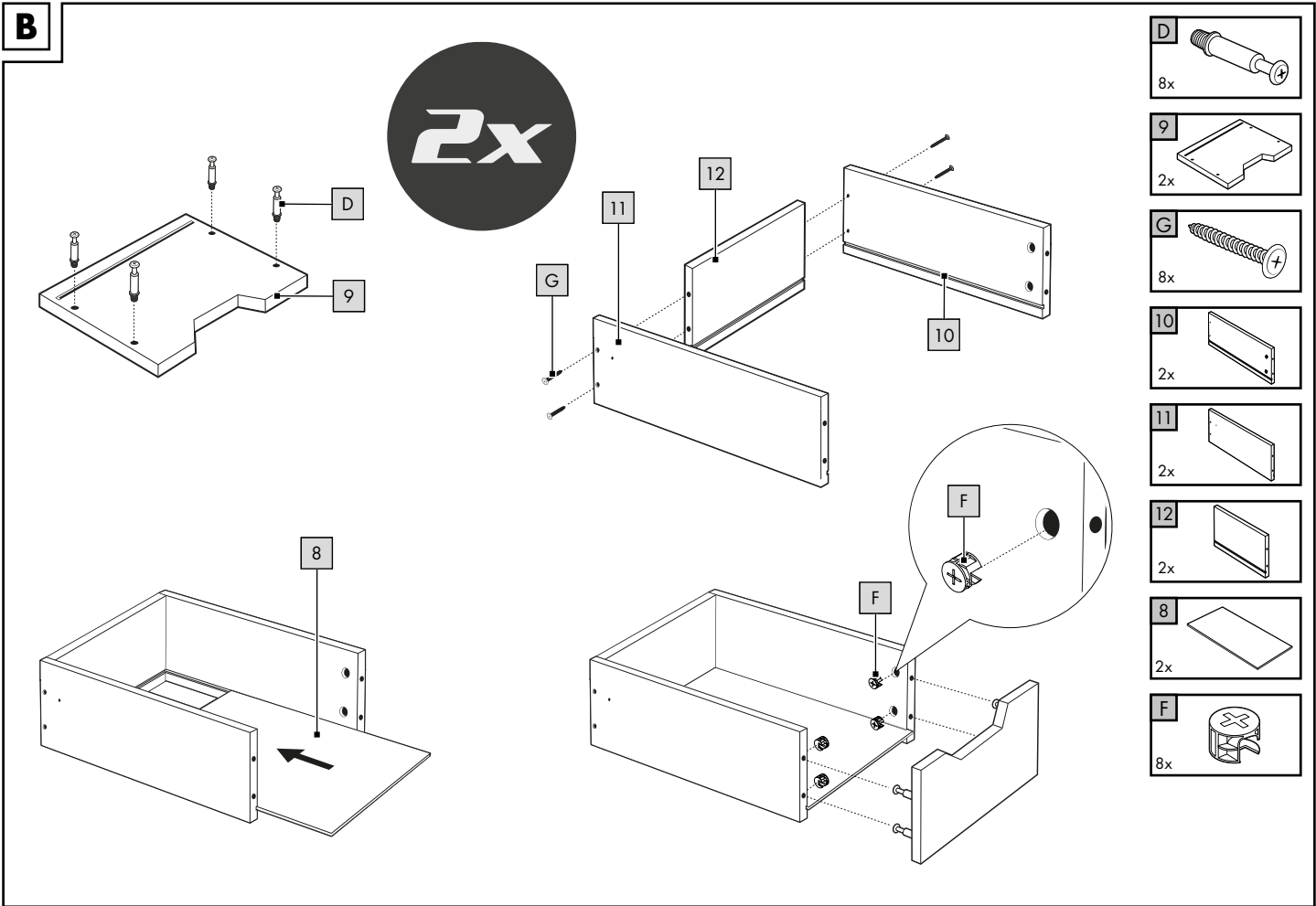
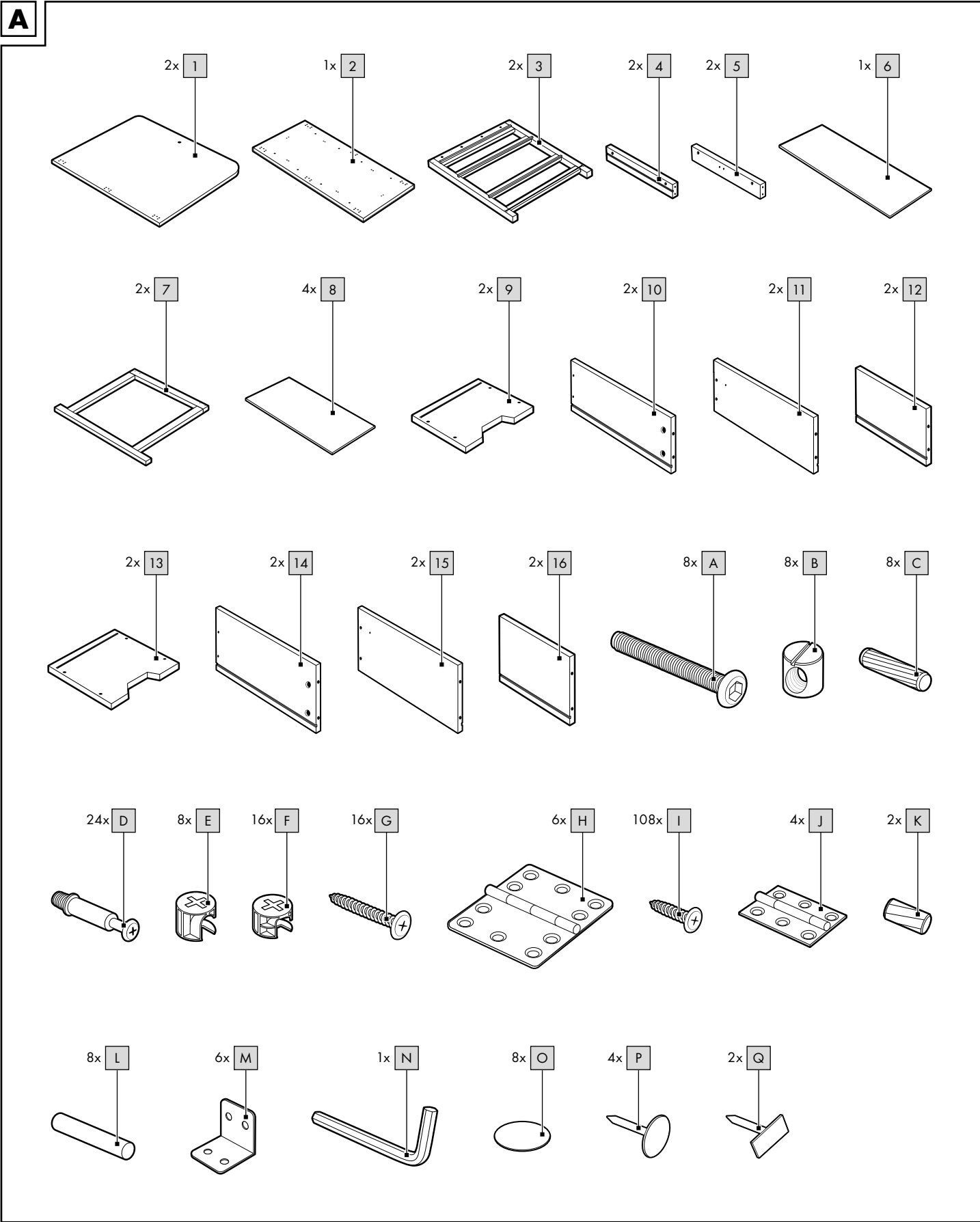
IT CH

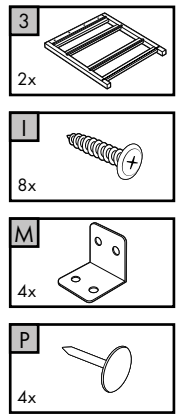
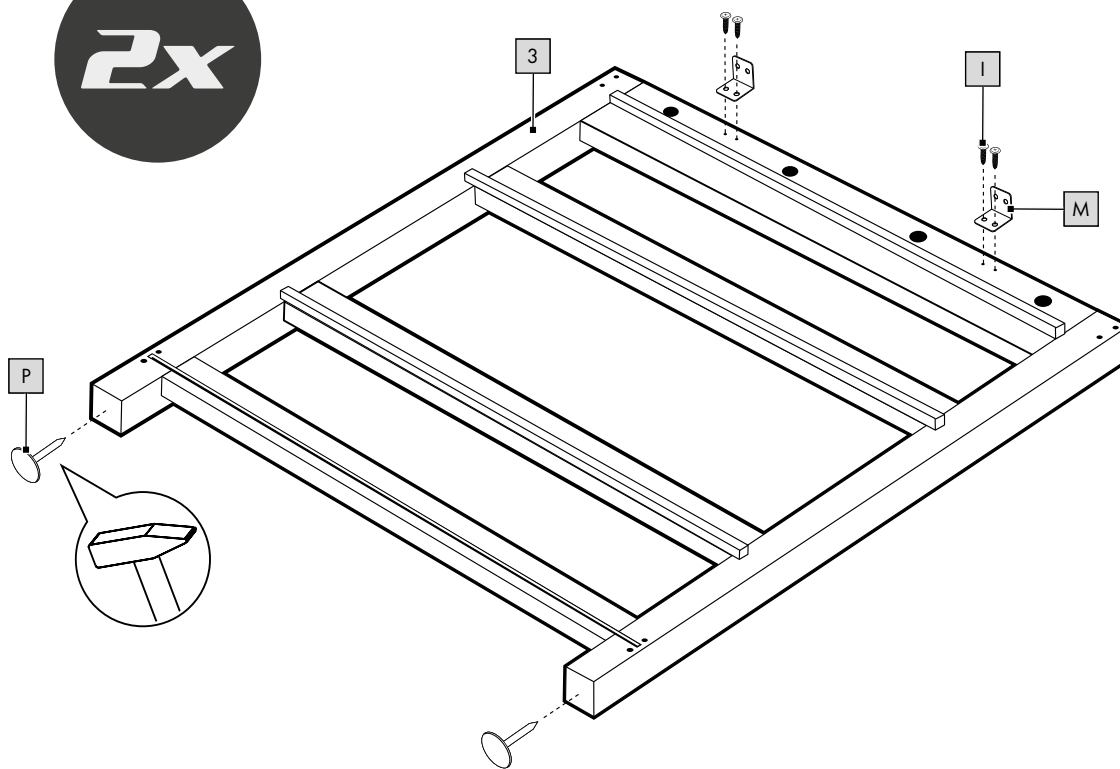
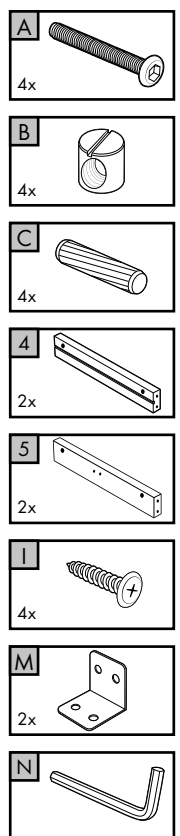
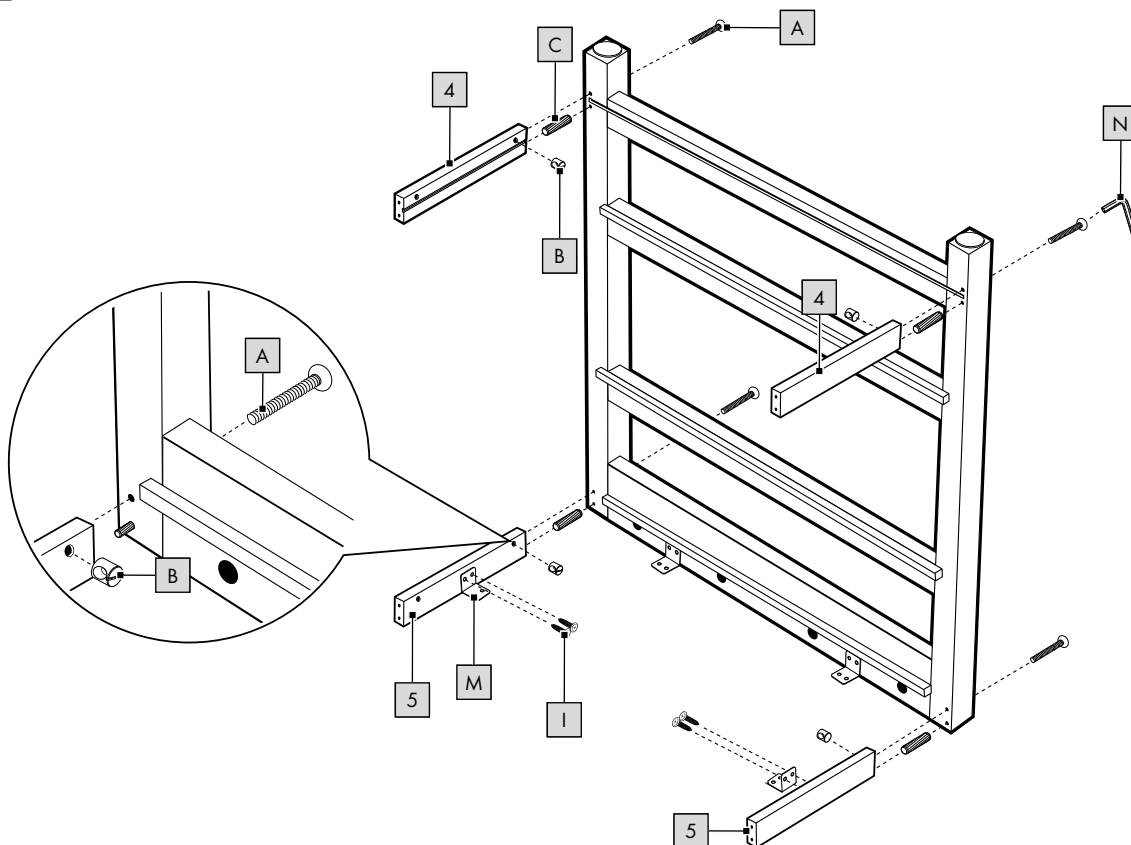
TAVOLO PIEGHEVOLE
Istruzioni di montaggio

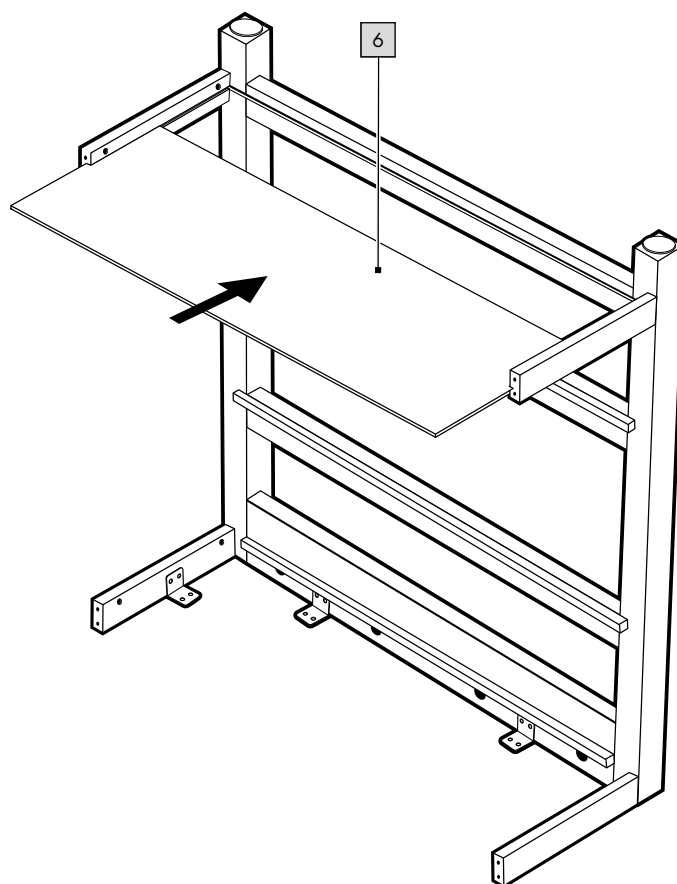
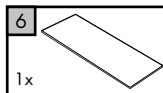
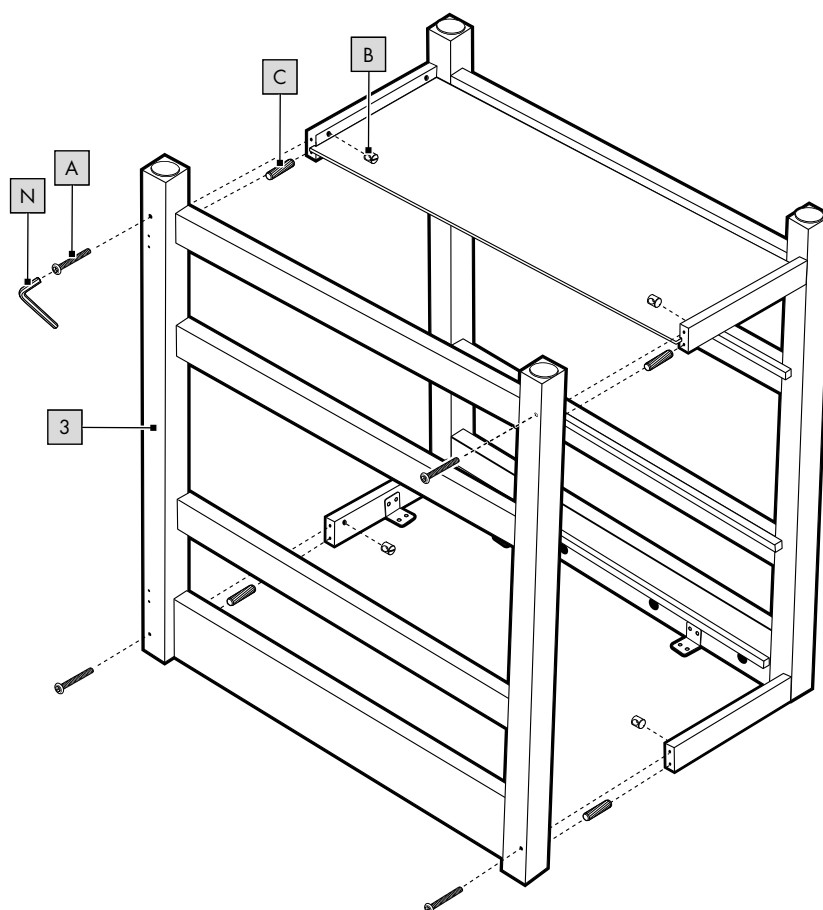
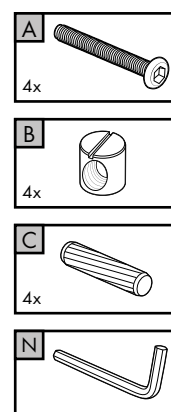
FR CH

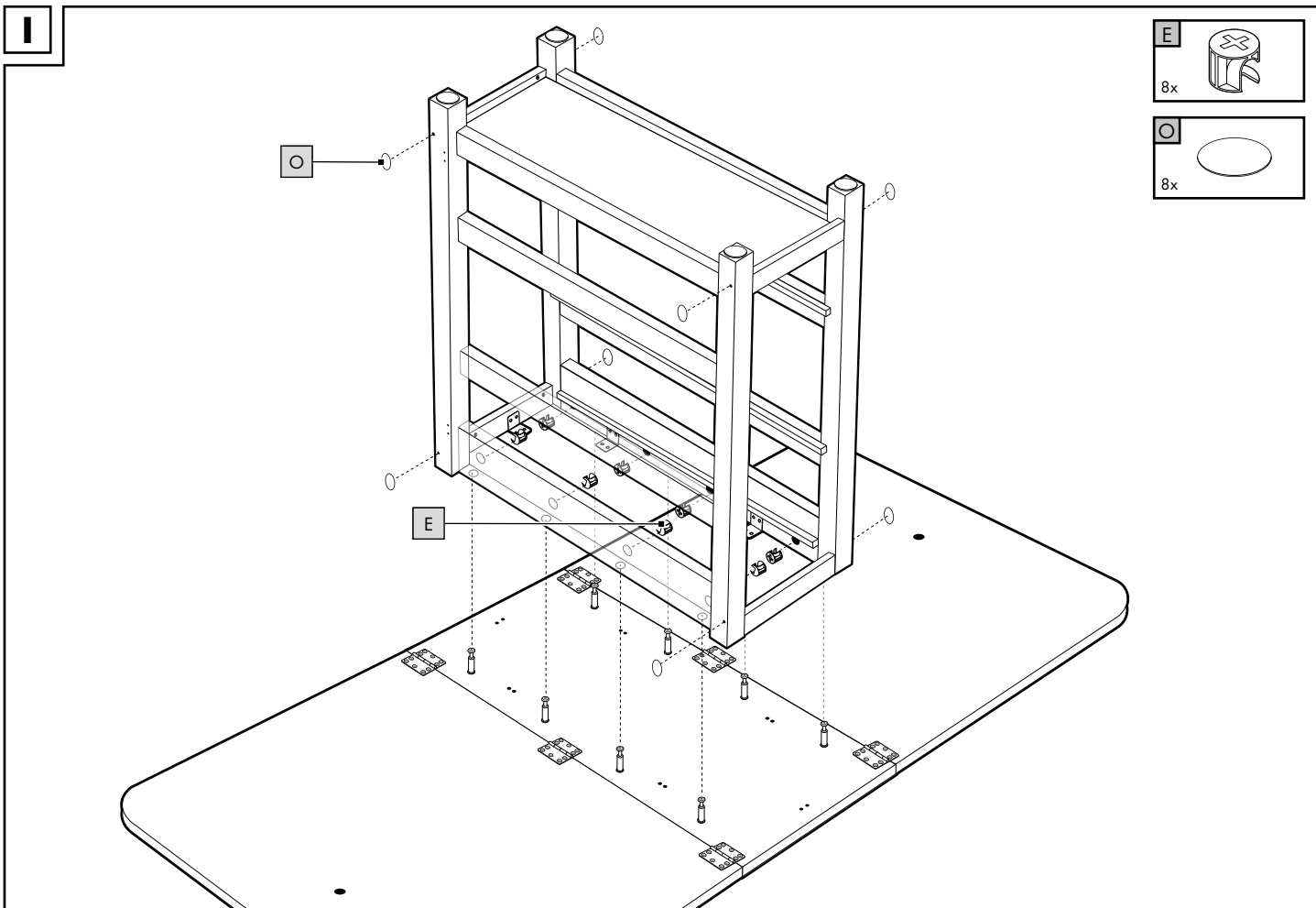
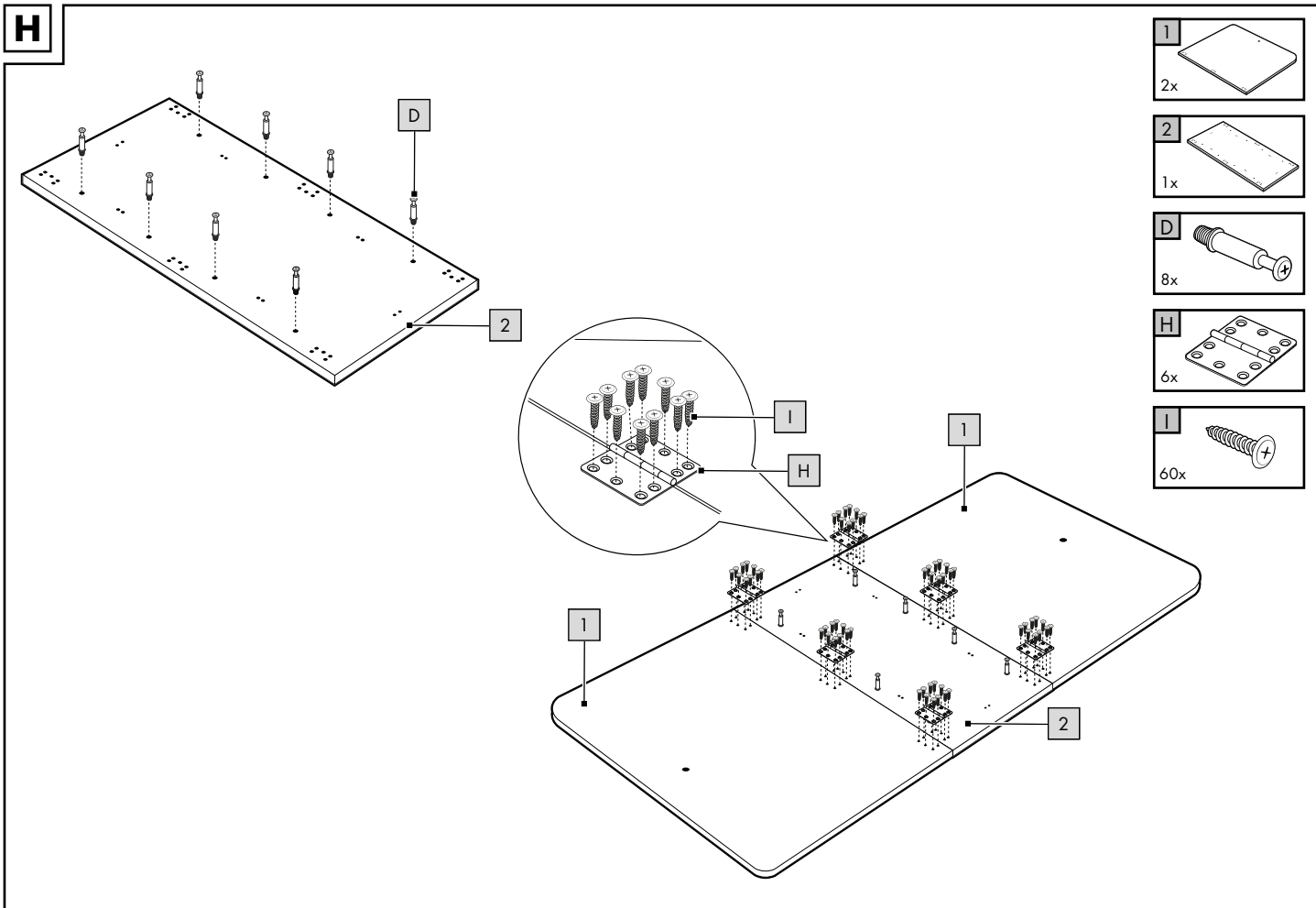
TABLE PLIANTE
Notice de montage

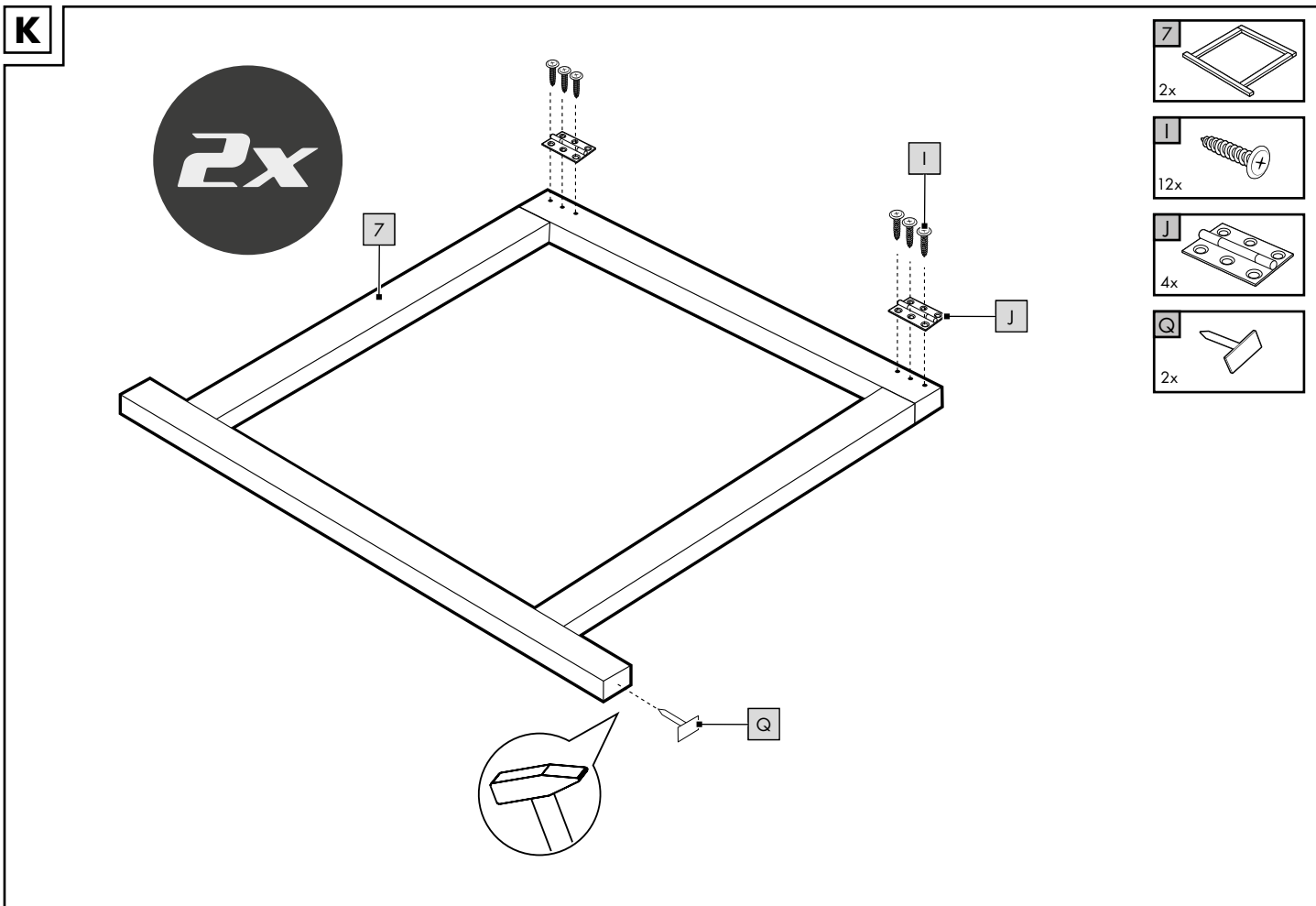
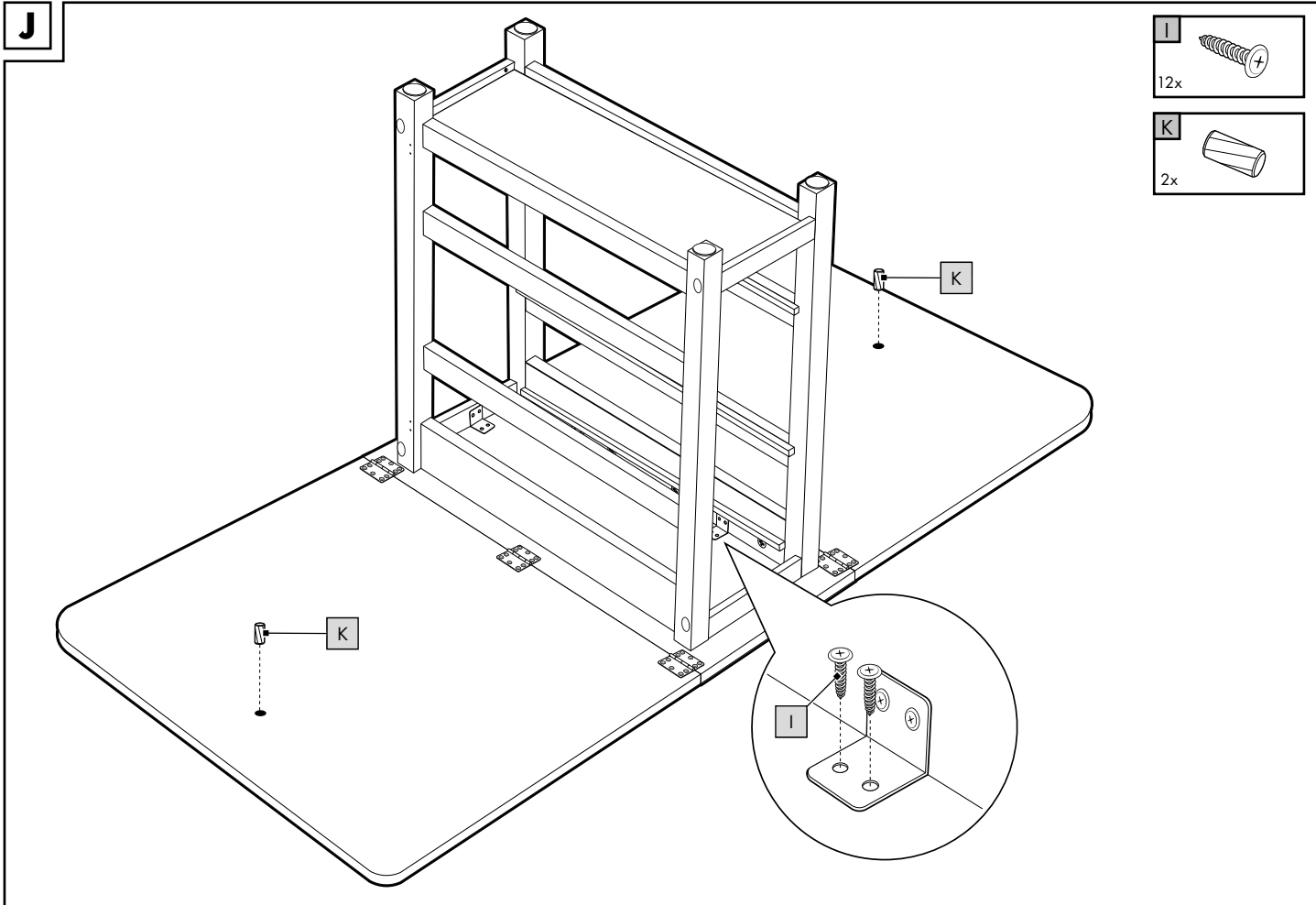
DE/AT/CH	Aufbau- und Sicherheitshinweise	Seite	12
FR/CH	Consignes de montage et de sécurité	Page	13
IT/CH	Istruzioni di montaggio e indicazioni di sicurezza	Pagina	14

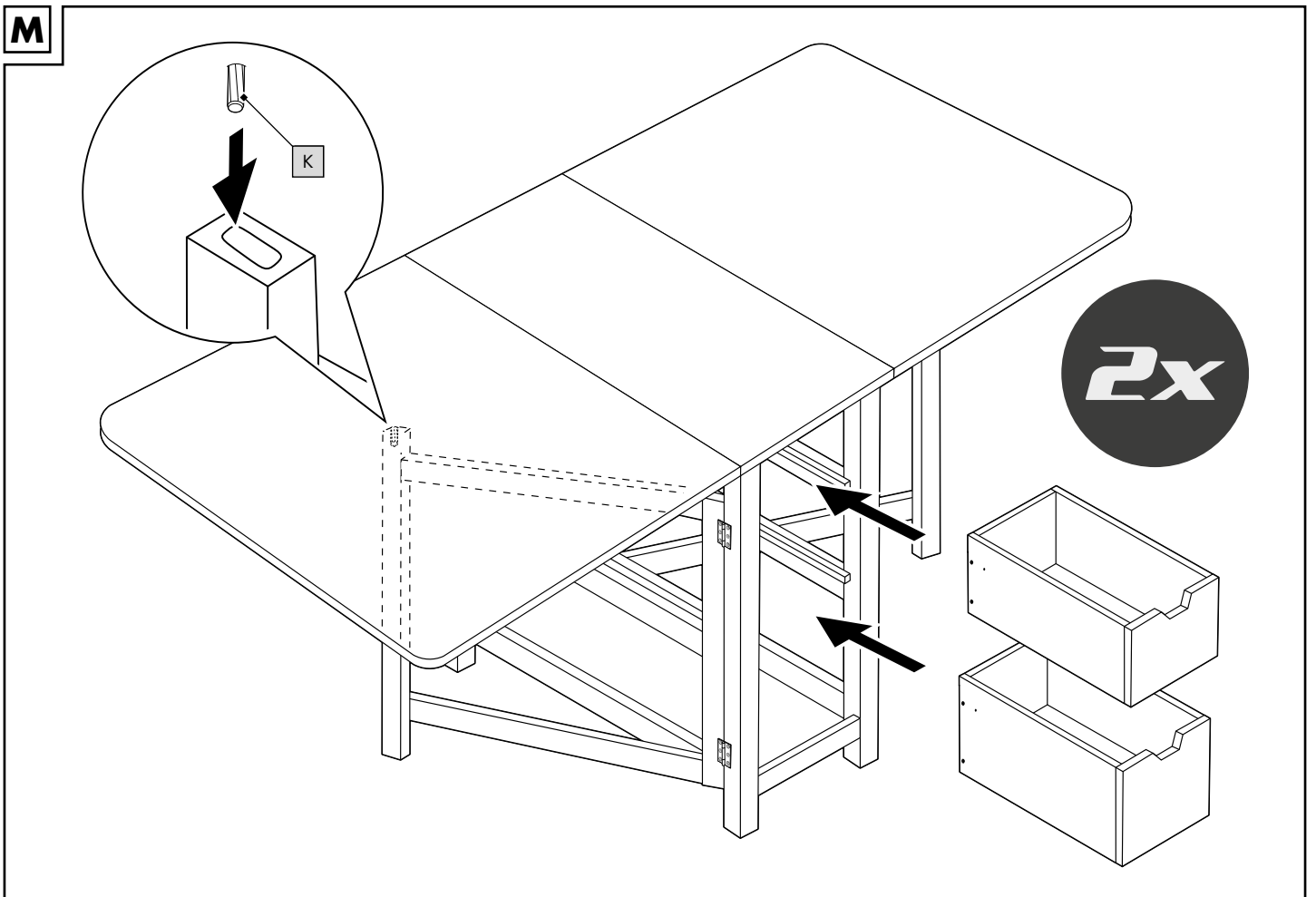
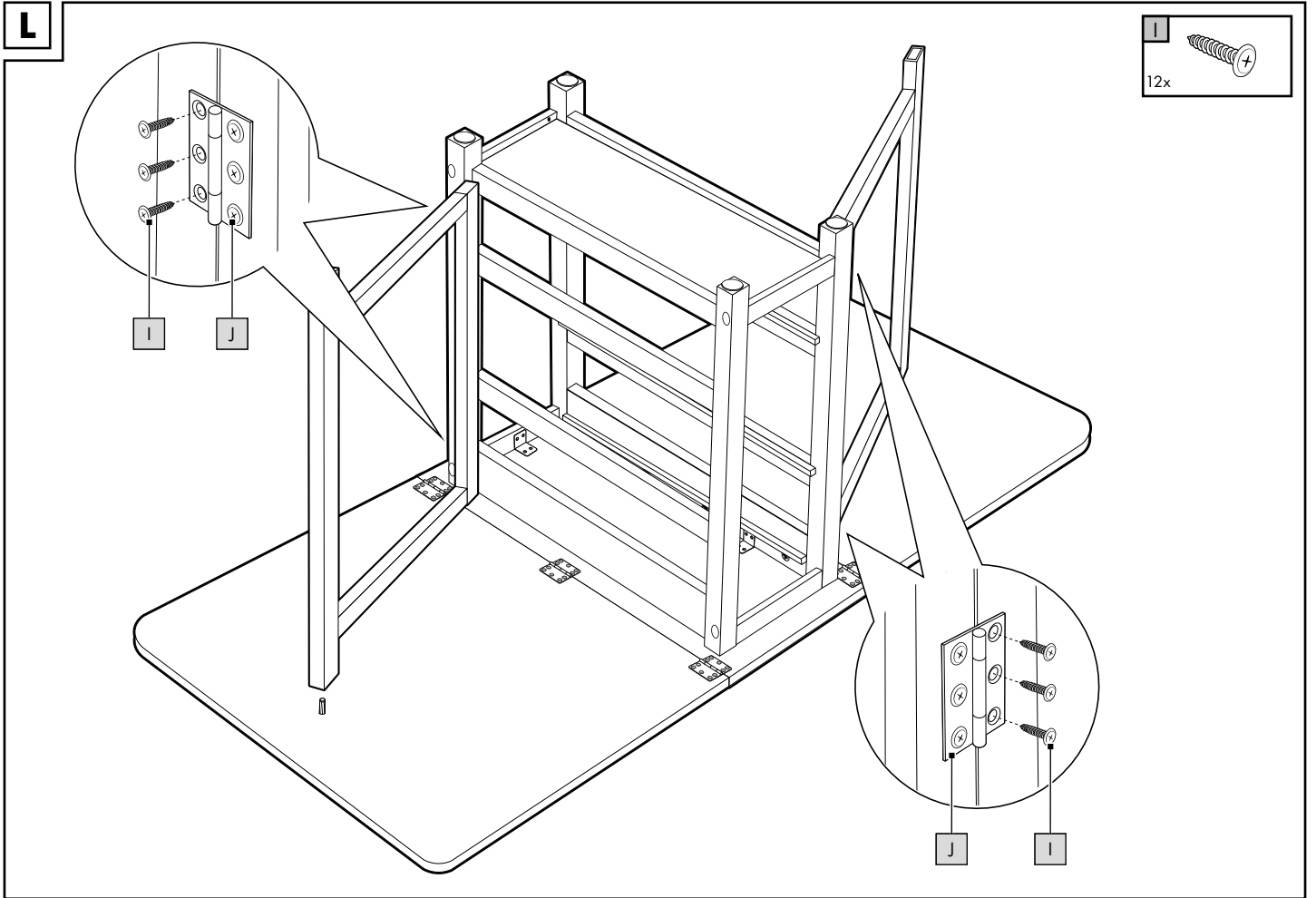


D**2x****E**

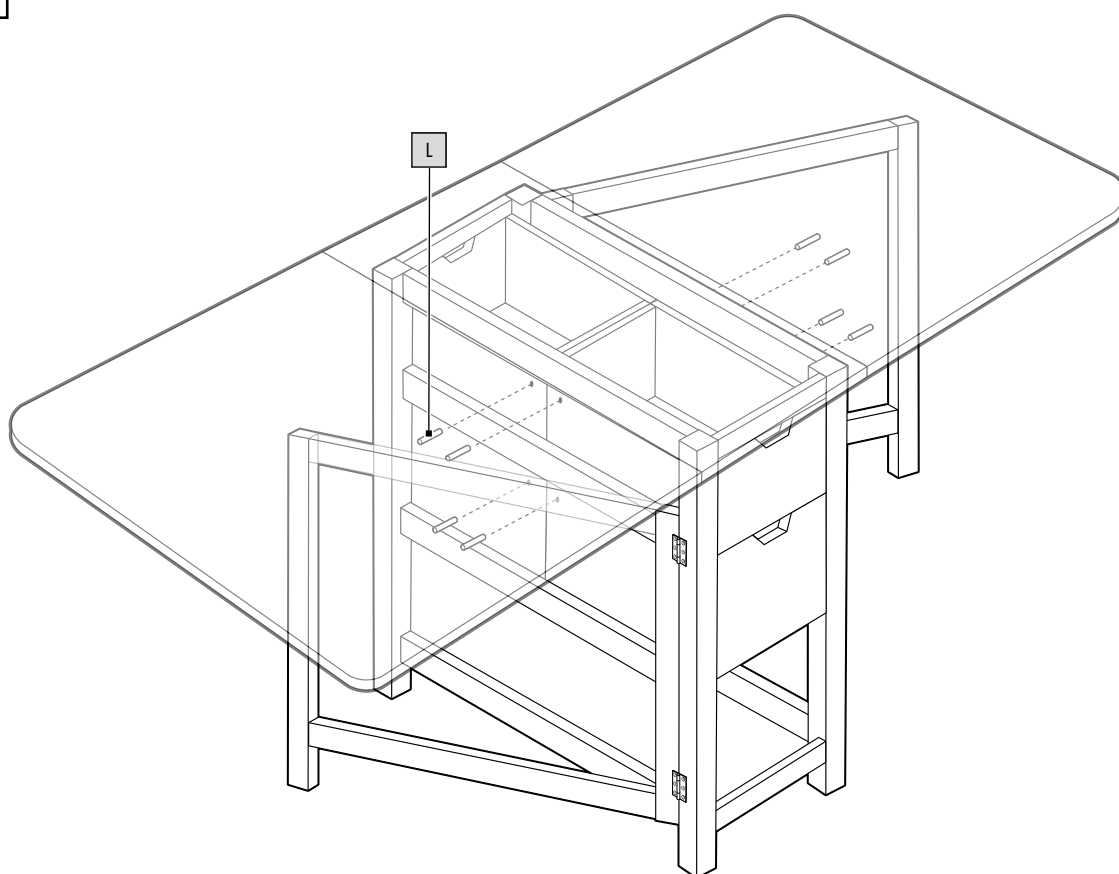
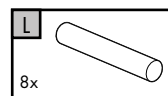
F**G**



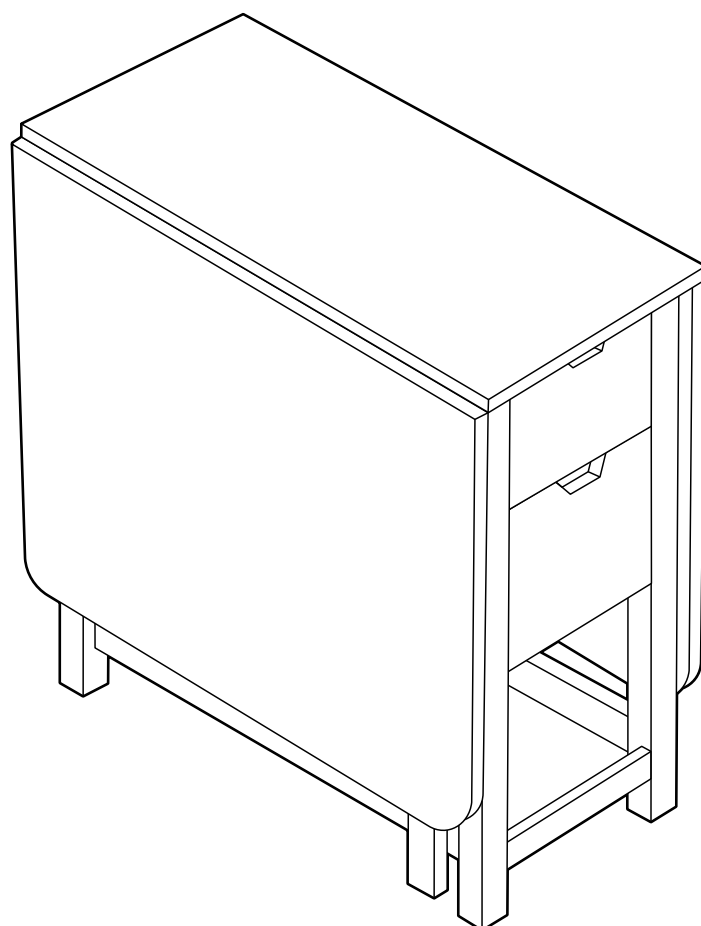




N



O



DE AT CH

**WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN:
SORGFÄLTIG LESEN!**

FR CH

**IMPORTANT, À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE :
À LIRE ATTENTIVEMENT !**

IT CH

**IMPORTANTE: CONSERVARE PER EVENTUALI NECESSITÀ FUTURE:
LEGGERE CON ATTENZIONE!**

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Aufbauanleitung und die Sicherheitshinweise.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Aufbauanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

1 x Klappstisch, zerlegt (1 - 16)

1 x Montagematerial (A - Q)

1 x Aufbauanleitung

Technische Daten



Maximale Belastung: 25 kg



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
02/2025

Maße (ausgeklappt):

150 x 74 x 80 cm (B x H x T)

Maße je Tischplatte:

80 x 60 cm (T x B)

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Der Artikel ist für den Gebrauch im Innenbereich konzipiert.

Sicherheitshinweise



Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.



Verletzungsgefahr!

- Achten Sie vor der Benutzung des Artikels auf die richtige Stabilität!
- Stellen Sie den Artikel auf einen ebenen Untergrund.



Gefahr von Quetschungen der Finger!

- Achten Sie beim Hoch- und Herunterklappen der Tischplatten auf Quetsch- und Scherstellen.
- Verwenden Sie den Artikel mit hochgeklappten Tischplatten nur, wenn die Stützen ganz ausgeklappt sind und der Sicherungsstift unter der Tischplatte in der Stütze eingerastet ist, um die Tischplatte gegen versehentliches Herunterklappen zu sichern.
- Der Artikel darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen und nicht als Spielzeug verwendet werden.
- Der Artikel ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder, nicht auf den Artikel stellen oder daran hochziehen. Der Artikel kann umfallen.

- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Kontrollieren Sie regelmäßig den festen Sitz aller Schraubverbindungen!
- Stellen oder setzen Sie sich niemals auf den Artikel.
- Stellen Sie sicher, dass der Artikel sachgerecht und gemäß dieser Aufbauanleitung montiert wird. Eine nicht korrekt durchgeführte Montage kann zu Verletzungen führen sowie die Sicherheit und Funktion beeinträchtigen.

Montage

Der Artikel sollte von zwei Personen aufgebaut werden.

Für die Montage des Artikels benötigen Sie den mitgelieferten Innensechskantschlüssel (N) sowie die folgenden, nicht im Lieferumfang enthaltenen Werkzeuge: Kreuzschlitzschraubendreher und Hammer.

1. Legen Sie den Artikel auf einen flachen und weichen Untergrund (Achtung: Harte Untergründe können zur Verkratzung des Artikels führen!).
 2. Montieren Sie den Artikel wie in den Abbildungen B - L gezeigt.
 3. Schieben Sie die vier Schubladen in den Artikel (Abb. M).
 4. Stecken Sie die Ausziehsicherungen (L) in die Schubladen (Abb. N).
 5. Stellen Sie den Artikel ebenerdig hin (Abb. O).
- Wichtig!** Achten Sie bei der Verwendung mit hochgeklappten Tischplatten darauf, dass die Sicherungsstifte (K) unter den Tischplatten in den Stützen eingerastet sind (Abb. M).
- Wichtig!** Achten Sie beim Hoch- und Herunterklappen der Tischplatten auf Ihre Finger. Es besteht Quetschgefahr!

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit Wasser reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen. WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerschwinglich auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 478806_2410

DE Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice de montage suivante et les consignes de sécurité.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez cette notice de montage. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison (fig. A)

1 table pliable, démontée (1 - 16)

1 matériel de montage (A - Q)

1 notice de montage

Caractéristiques techniques



Charge maximale : 25 kg



Date de fabrication (mois/année) : 02/2025

Dimensions (dépliée) :

150 x 74 x 80 cm (L x l x h)

Dimensions par plateau :

80 x 60 cm (h x l)

Utilisation conforme à sa destination

L'article n'est pas prévu pour une utilisation commerciale. L'article est conçu pour être utilisé en intérieur.

Consignes de sécurité



Danger de mort !

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe un risque d'étouffement.



Risque de blessure !

- Avant d'utiliser l'article, veillez à une bonne stabilité.
- Placez l'article sur une surface plane.



Risque d'écrasement des doigts !

- Lors du pliage des plateaux de table vers le haut et vers le bas, faites attention aux points de pincement et de cisaillement.
- N'utilisez l'article avec les plateaux de table relevés que lorsque les supports sont complètement déployés et que la goupille de sécurité située sous le plateau de table est engagée dans le support pour empêcher le plateau de table de se replier accidentellement.
- L'article ne doit être utilisé que sous la surveillance d'adultes et non pas comme un jouet.
- L'article n'est ni un jouet, ni un appareil pour l'escalade ! Assurez-vous que personne, en particulier les enfants, ne montent ou se hissent sur l'article. L'article risque de se renverser.

- Vérifiez l'article avant chaque utilisation en vue de détecter des détériorations ou de l'usure. Contrôlez régulièrement la bonne fixation de tous les raccords vissés !
- Ne montez ou ne vous asseyez jamais sur l'article.
- Assurez-vous que l'article est monté correctement et conformément à cette notice d'utilisation. Une installation incorrecte peut entraîner des blessures et compromettre la sécurité et le fonctionnement.

Montage

L'article doit être monté par deux personnes.

Pour le montage de l'article, vous avez besoin de la clé Allen (N) fournie, ainsi que des outils suivants qui ne sont pas compris dans la livraison : un tournevis Phillips et un marteau.

1. Placez l'article sur une surface plane et douce (Attention : les surfaces dures peuvent rayer l'article !).
2. Assemblez l'article comme indiqué dans les figures B - L.
3. Insérez les quatre tiroirs dans l'article (fig. M).
4. Insérez le dispositif de protection anti-extraction (L) dans les tiroirs (fig. N).
5. Placez l'article au niveau du sol (fig. O).

Important ! Lors de l'utilisation avec les plateaux de table relevés, veillez à ce que les goupilles de sécurité (K) situées sous les plateaux de table soient bien engagées dans les supports (fig. M).

Important ! Faites attention à vos doigts lorsque vous pliez les plateaux de table vers le haut et vers le bas. Il y a risque d'étouffement !

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Nettoyez uniquement avec de l'eau puis essuyez avec un chiffon de nettoyage.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage.

Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

IAN : 478806_2410



Service Suisse

Tel. : 0800 56 44 33

E-Mail : deltasport@lidl.ch

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni di montaggio e le indicazioni di sicurezza.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni di montaggio. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della fornitura (fig. A)

- 1 x tavolo pieghevole, smontato (1 - 16)
- 1 x materiale di montaggio (A - Q)
- 1 x istruzioni di montaggio

Dati tecnici



Carico massimo: 25 kg



Data di produzione (mese/anno):
02/2025

Dimensioni (aperto):

150 x 74 x 80 cm (L x A x P)

Dimensioni di ciascun ripiano:

80 x 60 cm (P x L)

Uso conforme alla destinazione

L'articolo non è destinato all'uso commerciale. L'articolo è concepito per l'uso interno.

Indicazioni di sicurezza



Pericolo di morte!

- Tenere il materiale di imballaggio sempre fuori dalla portata dei bambini. Pericolo di soffocamento.



Pericolo di lesioni!

- Prima di usare l'articolo, assicurarsi che sia stabile!
- Collocare l'articolo su una superficie piana.



Pericolo di schiacciamento delle dita!

- Prestare particolare attenzione ai punti di schiacciamento e di taglio durante il sollevamento e l'abbassamento dei piani del tavolo.
- Utilizzare l'articolo con i piani sollevati solo quando i supporti sono completamente aperti e gli appositi perni sotto i piani sono inseriti nel supporto per evitare che i piani si richiudano inavvertitamente.
- L'articolo deve essere usato solo sotto la supervisione degli adulti e non deve essere usato come giocattolo.
- L'articolo non è una struttura per arrampicarsi o per giocare! Assicurarsi che le persone, in particolare i bambini, non usino l'articolo per sollevarsi né vi si appoggino. L'articolo può rovesciarsi.
- Prima di ogni uso, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Controllare regolarmente che tutte le avvitature siano salde!

- Non mettersi mai in piedi sull'articolo.
- Assicurarsi che l'articolo venga montato correttamente e seguendo le presenti istruzioni d'uso. Un montaggio non eseguito correttamente può causare lesioni, nonché mettere a rischio la sicurezza e la funzionalità.

Montaggio

L'articolo deve essere montato da due persone.

Per il montaggio dell'articolo è necessaria la brugola in dotazione (N), e i seguenti utensili, non inclusi nel contenuto della fornitura: cacciavite a croce e martello.

1. Posizionare l'articolo su una superficie morbida (avvertenza: le superfici dure potrebbero graffiare l'articolo!).
2. Montare l'articolo come illustrato nelle figure B - L.
3. Inserire i quattro cassetti nell'articolo (fig. M).
4. Inserire i fermi di arresto (L) nei cassetti (fig. N).
5. Mettere l'articolo in posizione piana (fig. O).

Importante! Durante l'uso con i piani del tavolo sollevati, prestare attenzione che i perni di sicurezza (K) sotto i piani del tavolo siano inseriti nei supporti (fig. M).

Importante! Prestare particolare alle dita durante il sollevamento e l'abbassamento dei piani del tavolo. Pericolo di schiacciamento.

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito. Pulire solo con acqua, quindi asciugare con un panno.

IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i

sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione.

La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti a usura (p. es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori oppure pezzi in vetro.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà – a nostra discrezione – da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 478806_2410

CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: deltasport@idl.ch

